

Easy Connect[®]

ON-OFF
3000

WIRELESS
CONTROL
300m

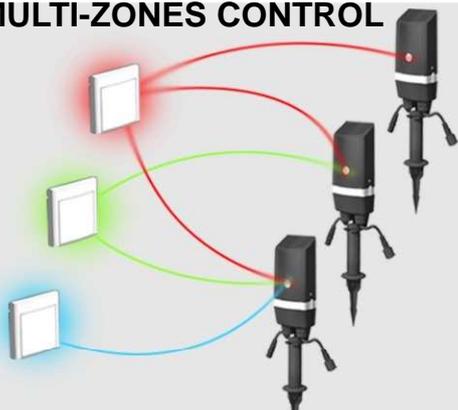


OUTDOOR USE



SET UP INSTRUCTIONS

MULTI-ZONES CONTROL



EASY PAIRING



EXTENDABLE



NO
LIMIT



EXTENDABLE



MAX



- EN** Easy to install, several transmitters and receivers can be added to your outdoor lighting installation in just a few seconds so you can monitor all of your garden lights. Each transmitter/receiver combination is paired in a special way so there cannot be any possible confusion, nor any risk of interferences with other electronic devices.
- FR** Simple à installer, il est possible de rajouter en quelques secondes des émetteurs et récepteurs pour organiser le pilotage de votre jardin. Chaque produit est reconnu de manière indépendante, il n'y a donc pas de confusion possible, ni de risque d'interférence avec des appareils du voisinage ou issus d'autres marques.
- DE** Dank der einfachen Installation lassen sich mehrere Sender und Empfänger in Sekundenschnelle in die eigene Außenbeleuchtungsanlage integrieren, sodass die gesamte Gartenbeleuchtung zentral geschaltet werden kann. Jeder Sender wird mit einem oder mehreren Empfängern durch ein spezielles Verfahren gekoppelt, sodass weder eine Fehlverbindung noch eine Einstörung durch andere elektronische Geräte möglich ist.
- ES** Fácil de instalar. Es posible añadir varios transmisores y receptores a su instalación de iluminación exterior en tan solo unos segundos para poder controlar todas las luces de su jardín. Cada combinación de transmisor/receptor está emparejada de un modo especial para que no quepa confusión ni riesgo de interferencias con otros dispositivos electrónicos.
- IT** Grazie alla facile installazione, è possibile aggiungere in pochi secondi diversi trasmettitori e ricevitori all'impianto di illuminazione esterna per poter controllare tutte le luci del giardino. Ogni combinazione trasmettitore/ricevitore è abbinata in modo indipendente, per evitare qualsiasi confusione o interferenza con altri dispositivi elettronici.
- NL** Eenvoudig te installeren, in slechts enkele seconden kunt u meerdere zenders en ontvangers toevoegen om uw tuinverlichting volledig te beheren. Elke set van zender/ontvanger wordt op een speciale manier aan elkaar gekoppeld om verwarring of storing met andere elektronische apparaten te vermijden.
- FI** Helppo asentaa. Useita lähettämiä ja vastaanottimia voidaan lisätä pihavaloistukseen muutamassa sekunnissa, jolloin voit ohjata kaikkia pihavalojasi. Jokainen lähetin-/vastaanotinyhdistelmä on liitetty laitepariksi, joten sekaannuksia ei synny, eikä minkäänlaisia häiriöitä aiheudu muille elektroniikkalaitteille.
- SV** Enkel att installera, flera sändare och mottagare kan läggas till i ditt utomhusbelysningssystem på bara några få sekunder, så att du kan styra alla dina ljuspunkter i trädgården. Varje kombination av sändare/mottagare är sammanlänkad på ett speciellt sätt, så att varken förväxlingar eller någon risk för störningar av andra elektroniska enheter är möjliga.
- PL** Łatwy do zainstalowania; do zewnętrznej instalacji oświetleniowej można w kilka sekund dodać kilka nadajników i odbiorników, dzięki czemu użytkownik będzie mógł sterować całym swoim oświetleniem ogrodowym. Każda para nadajnik/odbiornik jest w specjalny sposób sparowana, tak aby uniemożliwić pomyłkę i wykluczyć ryzyko zakłóceń działania innych urządzeń elektronicznych.
- CZ** Snadná instalace, během několika sekund lze přidat další vysílače a přijímače do vaší venkovní instalace osvětlení, takže můžete sledovat všechna vaše zahradní svítidla. Každá kombinace přijímače a vysílače je spárována speciálním způsobem, takže nemůže dojít k jakékoli možné záměně, ani jakémukoliv riziku rušení s dalšími elektronickými zařízeními.

GARDEN & HOME AUTOMATION

EN The controller must be located between the power source and the lighting fixtures to be monitored. The operating range is 300m without any obstacle (walls, windows, conditions of batteries can influence the quality of the signal).

FR Les boîtiers de contrôle doivent être placés entre l'alimentation et les produits à piloter. La portée est de 300m sans obstacle. Les murs, les vitres, le niveau des piles influencent la portée du signal.

FI Ohjauksikon täytyy sijaita virtälähteen ja ohjattavan valaisimen välillä. Toiminta-alue on 300 m ilman esteitä (seiniä, ikkunoita. Paristojen varaustaso voi vaikuttaa signaalin laatuun).

SV Styrdonen måste vara placerade mellan strömkällan och de ljuspunkter som ska styras. Räckvidden är 300 m utan några hinder (väggar, fönster och batteristatus kan påverka signalkvaliteten).

DE Die Steuerung muss zwischen der Stromquelle und den anzusteuenden Leuchten angeschlossen werden. Die Betriebsreichweite liegt bei 300 m, sofern keinerlei Hindernisse dazwischen liegen (Wände, Fenster, der Ladestand der Batterien kann die Signalstärke beeinflussen).

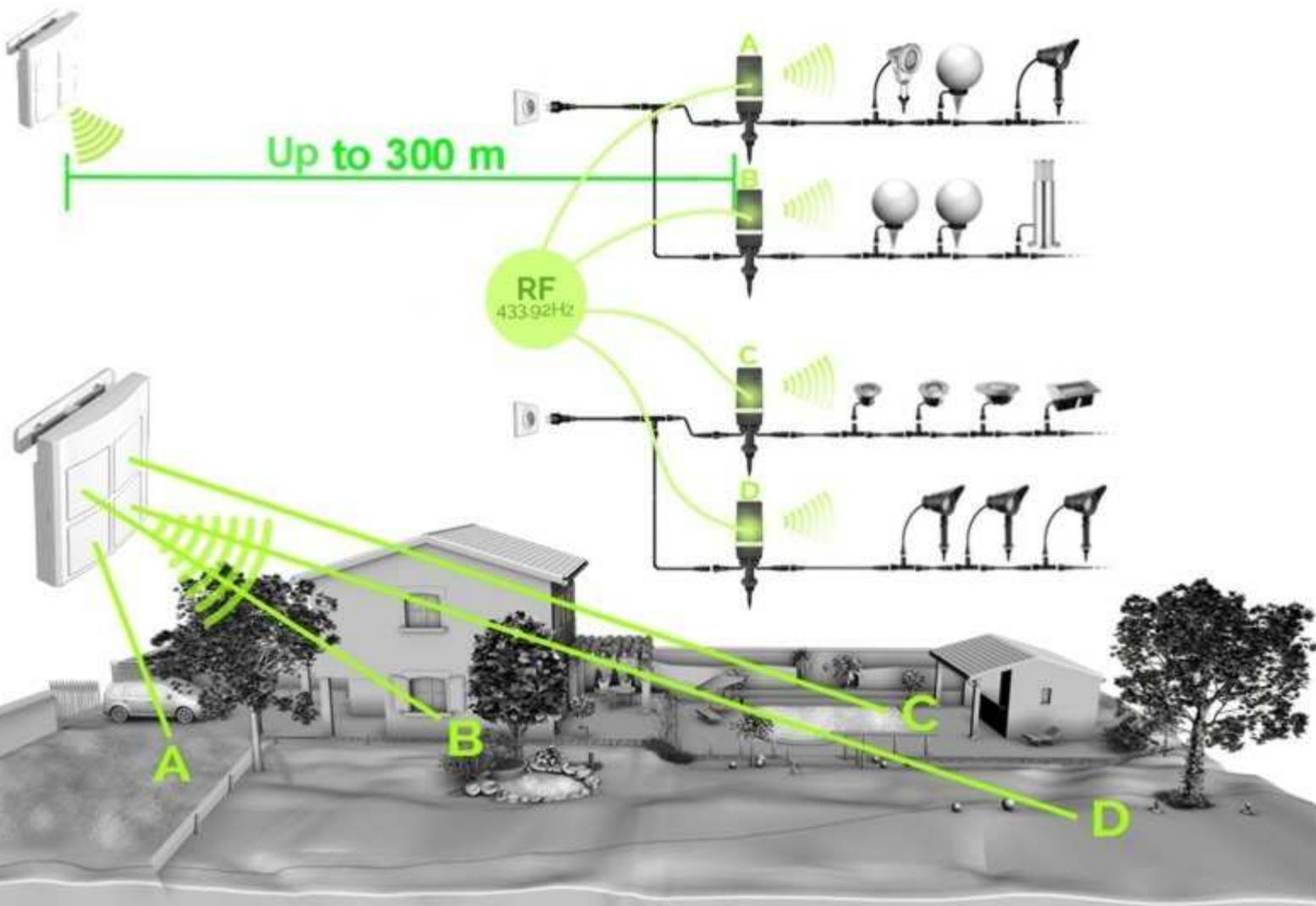
NL De controller moet zich tussen de voedingsbron en de verlichting die u wilt beheren bevinden. Het werkingsbereik is 300m zonder obstakels (muren, vensters, vermogensniveau van de batterijen hebben een invloed op de kwaliteit van het signaal).

PL Sterownik musi zostać umieszczony między źródłem zasilania a oprawami oświetleniowymi, którymi ma sterować. Zasięg pracy wynosi 300 m pod warunkiem braku przeszkód (ściany, okna, stan baterii może wpływać na jakość sygnału).

ES El controlador deberá colocarse entre la fuente de alimentación y las luminarias que desean monitorizarse. El rango operativo es de 300 m sin ningún obstáculo (las paredes, las ventanas, el estado de las pilas puede influir en la calidad de la señal).

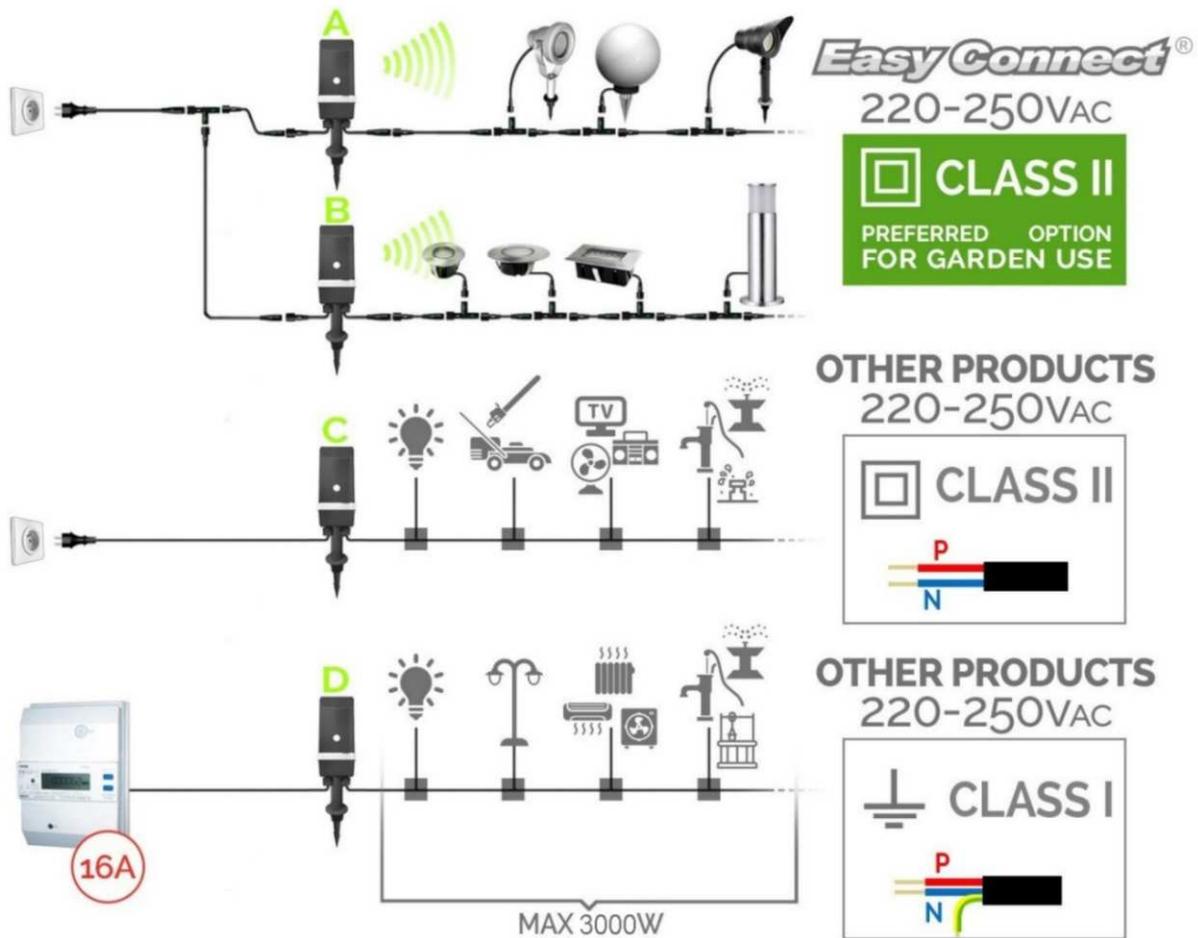
IT Il controller deve essere posizionato tra la fonte di alimentazione e l'impianto di illuminazione da controllare. La portata operativa è di 300 m senza ostacoli. Muri, finestre e livello di carica delle batterie possono influenzare la qualità del segnale.

CZ Regulátor musí být umístěn mezi zdroj energie a svítidla, které mají být sledovány. Provozní dosah je 300 metrů bez jakýchkoliv překážek (stěny, okna, stav baterií může mít vliv na kvalitu signálu).



CONDITIONS OF USE

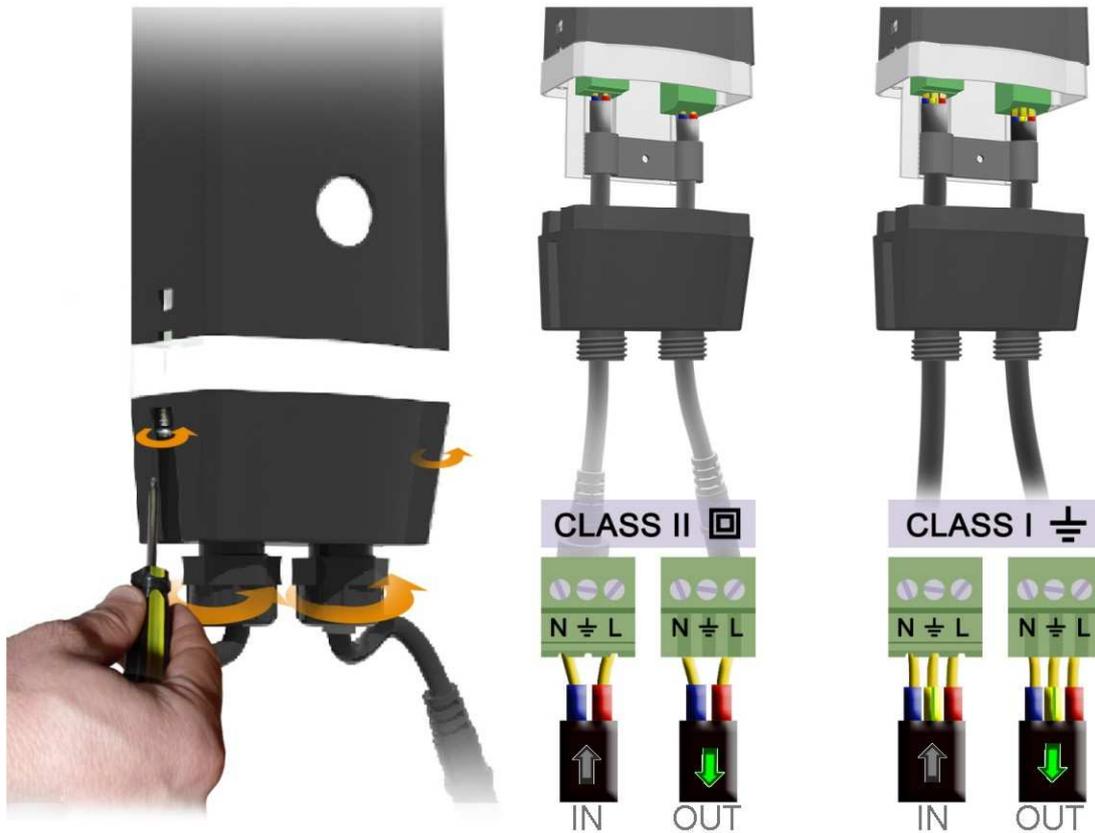
- EN** The controller is specifically designed to be operated with a large number of electronic devices functioning in 220-250Vac, P MAX = 2500 W . Do not connect after a transformer 12-24V, a dimmer nor any electronic regulator.



- FR** Le boîtier de contrôle est étudié pour fonctionner avec divers appareils fonctionnant en 220-250Vac. P Max = 2500 W. Ne pas connecter après un transformateur 12-24V, un variateur ou autre régulateurs.
- FI** Ohjauyksikkö on suunniteltu toimimaan monien erilaisten elektroniikkalaitteiden kanssa, joiden käyttöjännite on 220–250 V AC, enimmäisteho = 3000 W. Älä yhdistä 12–24 V muuntajaan, himmentimeen tai mihinkään elektroniseen säätimeen.
- SV** Styrdonet är speciellt konstruerat för användning tillsammans med ett stort antal elektroniska enheter som drivs med 220-250 V växelspanning, max effekt = 3000 W. Får inte anslutas efter en transformator 12-24 V, en dimmer eller någon elektronisk regulator.
- DE** Die Steuerung ist gezielt für die Zusammenarbeit mit einer großen Anzahl elektronischer Verbraucher vorgesehen. Die Anschlusswerte sind 220 – 250 VAC und 3000 W max. Leistung. Nicht hinter einen Transformator mit 12 – 24 V, einen Dimmer oder eine andere elektronische Regelvorrichtung schalten.
- NL** De controller is speciaal ontworpen voor een groot aantal elektronische apparaten die werken op 220-250Vac, Max vermogen=3000 W. Niet aansluiten achter een transformator 12-24V, een dimmer of een andere elektronische regelaar.
- PL** Sterownik został specjalnie zaprojektowany do pracy z dużą liczbą urządzeń elektronicznych zasilanych prądem 220-250 Vac i o mocy maksymalnej =3000 W. Nie podłączać za transformatorem 12-24 V, ściemniaczem lub regulatorem elektronicznym.
- ES** El controlador está específicamente diseñado para su uso con un gran número de dispositivos electrónicos que funcionan a 220-250 V CA. Potencia máxima = 3000 W. No conecte después de un transformador de 12-24 V, un atenuador ni ningún otro regulador electrónico.
- IT** Il controller è progettato specificamente per funzionare con una grande quantità di dispositivi elettronici alimentati a 220-250 Vca e di potenza max. pari a 3000 W. Non è possibile collegare trasformatori 12-24 V, dimmer o regolatori elettronici.
- CZ** Regulátor je speciálně navržen pro provoz s velkým počtem elektronických zařízení fungujících na 220-250 V~, max. výkon = 3000 W. Za transformátor 12-24 V nepřipojujte stmívače ani žádný elektronický regulátor.

CLASS I & CLASS II CONTROLLER

EN To set and connect the controller to an existing electrical network **Class I**, unscrew the cables at the bottom, disassemble the lower part, replace the wires with the new ones as indicated in the drawing. Put the lower plastic part back in position, check the seals and tighten securely.



FR Pour connecter le contrôleur à un réseau Class I, Dévisser les vis des câbles, démonter la partie basse, remplacer les câbles comme indiqué dans le schéma. Remonter, vérifier les joints d'étanchéité et serrer.

FI Asenna ja yhdistä ohjain nykyiseen **luokan I** sähköverkkoon kiertämällä kaapelit pohjasta irti, irrottamalla alaosaa ja vaihtamalla johdot uusiin, kuten piirroksessa näytetään. Aseta muovinen alaosaa takaisin paikoilleen, tarkista tiivisteet ja kiristä kiinni.

SV För att installera och ansluta styrdonet till ett befintligt **Klass I-nät**, ska kablarna i botten skruvas loss, underdelen demonteras och ledningarna ersätts av de nya såsom framgår av ritningen. Sätt tillbaka plastunderdelen i läge, kontrollera packningarna och dra fast ordentligt.

DE Um die Steuerung in einen Stromkreis der **Klasse I** anzuschließen, lösen Sie die Kabel unten am Gerät, montieren Sie das Unterteil ab und ersetzen Sie die Kabel durch die neuen Kabel, wie dies in der Zeichnung dargestellt ist. Bringen Sie das Kunststoff-Unterteil wieder an, prüfen Sie die Dichtungen und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

NL Om de controller in te stellen en op een bestaand elektrisch netwerk van **Klasse I** aan te sluiten, draai de schroeven los, haal het onderste deel af en vervang de kabels door nieuwe, zoals weergegeven in de afbeelding. Breng het onderste kunststof deel opnieuw op de originele positie aan, controleer de dichtingen en maak stevig vast.

PL Aby skonfigurować i podłączyć sterownik do istniejącej sieci elektrycznej **klasy I**, należy odkręcić kable u dołu, zdemontować część dolną i wymienić przewody na nowe tak jak pokazano na rysunku. Założyć z powrotem dolną część plastikową, sprawdzić uszczelki i mocno dokręcić.

ES Para instalar y conectar el controlador en una red eléctrica existente de **Clase I**, desatornille los cables del fondo, desmonte la parte inferior y sustituya los hilos por los nuevos según se indica en el dibujo. Vuelva a colocar la parte inferior de plástico en su sitio, compruebe las juntas y apriete de modo seguro.

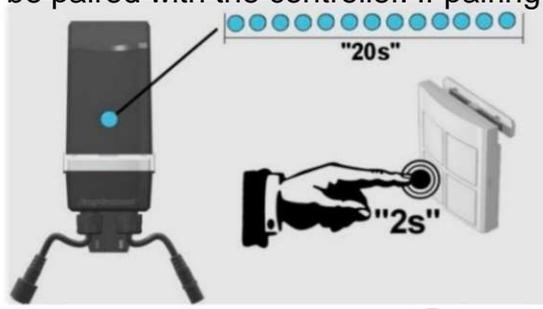
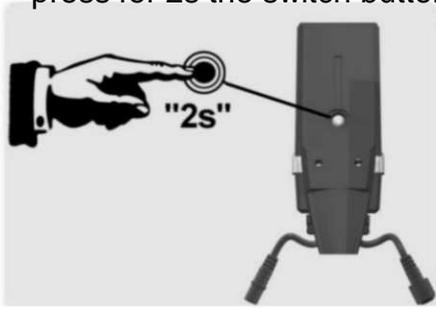
IT Per configurare e collegare il controller a una rete elettrica di **Classe I**, svitare i cavi situati in basso, smontare la parte inferiore e sostituire i cavi come indicato in figura. Riposizionare la parte inferiore in plastica, verificare le guarnizioni e serrarla saldamente.

CZ Chcete-li nastavit a připojit regulátor k existující elektrické síti **Třidy I**, odšroubujte kabely ve spodní části, demontujte spodní část, nahradte dráty za nové dráty, jak je uvedeno na schématu. Přiložte spodní plastový díl zpět na své místo, zkontrolujte těsnění a pevně utáhněte.



ADD A NEW TRANSMITTER

EN Press for 2s the button located at the back of the controller, when the blue light indicator flickers, press for 2s the switch button to be paired with the controller. If pairing unsuccessful, start again.



FR Appuyer pendant 2s sur le bouton au dos du contrôleur, lorsque le voyant bleu clignote, appuyer 2s sur le bouton de l'interrupteur à jumeler. Répéter l'opération en cas d'échec.

FI Paina 2 sekuntia ohjaimen takana olevaa painiketta. Kun sininen merkkivalo vilkkuu, paina 2 sekuntia ohjaimen kanssa pariksi liitettävää kytkinpainiketta. Jos pariliitos ei onnistu, toista toimenpide.

SV Tryck i 2 sekunder in knappen på styrdonets baksida och när den blå indikatorlampan blinkar, tryck då i 2 sekunder på den strömbrytarknapp som ska länkas till styrdonet. Om sammanlänkningen misslyckas, starta på nytt.

DE Den Schalter hinten an der Steuerung 2 Sekunden lang gedrückt halten, wenn die blaue Lampe blinkt. Dann 2 Sekunden lang den Schalter am zu koppelnden Gerät drücken. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt wurde, Vorgang wiederholen.

NL Druk 2 seconden op de knop aan de achterkant van de controller. Zodra het blauwe controlelampje knippert, druk 2 seconden op de schakelknop om de koppeling met de controller tot stand te brengen. Als het koppelen mislukt, probeer opnieuw.

PL Należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk znajdujący się z tyłu sterownika, a gdy mignie niebieski wskaźnik, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk przełączający, który ma zostać sparowany ze sterownikiem. Jeśli parowanie nie powiedzie się, należy spróbować ponownie.

ES Pulse durante 2 segundos el botón ubicado en la parte trasera; cuando indicador luminoso azul parpadee, pulse durante 2 segundos el botón de conmutación que desea emparejar con el controlador. Si el emparejamiento no se realiza, comience de nuevo.

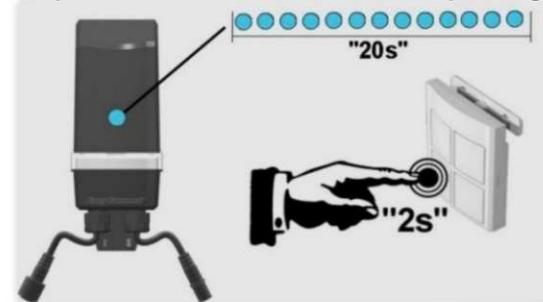
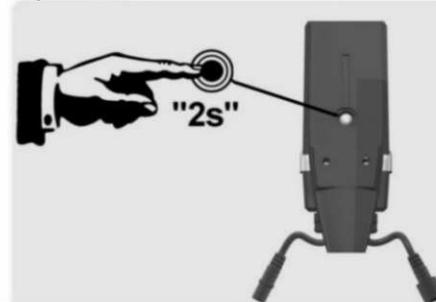
IT Tenere premuto per 2 secondi il pulsante situato sul retro del controller; quando la spia blu lampeggia, tenere premuto per 2 secondi l'interruttore da abbinare al controller. Se l'abbinamento non è andato a buon fine, ripetere l'operazione.

CZ Stiskněte na 2 sekundy tlačítko umístěné na zadní straně regulátoru. Když modrá kontrolka bliká, stiskněte na 2 sekundy přepínač pro spárování s regulátorem. Pokud není párování úspěšné, zopakujte postup.



CANCEL A TRANSMITTER

EN Press for 2s the button located at the back of the controller, when the blue light indicator flickers, press for 2s the switch button to be paired with the controller. If pairing unsuccessful, start again.



FR Appuyer pendant 2s sur le bouton au dos du contrôleur, lorsque le voyant bleu clignote, appuyer 2s sur le bouton de l'interrupteur à jumeler. Répéter l'opération en cas d'échec.

FI Paina 2 sekuntia ohjaimen takana olevaa painiketta. Kun sininen merkkivalo vilkkuu, paina 2 sekuntia ohjaimen kanssa pariksi liitettävää kytkinpainiketta. Jos pariliitos ei onnistu, toista toimenpide.

SV Tryck i 2 sekunder in knappen på styrdonets baksida och när den blå indikatorlampan blinkar, tryck då i 2 sekunder på den strömbrytarknapp som ska länkas till styrdonet. Om sammanlänkningen misslyckas, starta på nytt.

DE Den Schalter hinten an der Steuerung 2 Sekunden lang gedrückt halten, wenn die blaue Lampe blinkt. Dann 2 Sekunden lang den Schalter am zu koppelnden Gerät drücken. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt wurde, Vorgang wiederholen.

NL Druk 2 seconden op de knop aan de achterkant van de controller. Zodra het blauwe controlelampje knippert, druk 2 seconden op de schakelknop om de koppeling met de controller tot stand te brengen. Als het koppelen mislukt, probeer opnieuw.

PL Należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk znajdujący się z tyłu sterownika, a gdy mignie niebieski wskaźnik, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk przełączający, który ma zostać sparowany ze sterownikiem. Jeśli parowanie nie powiedzie się, należy spróbować ponownie.

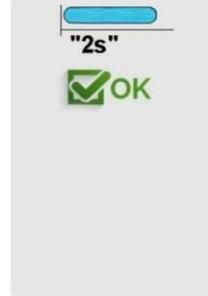
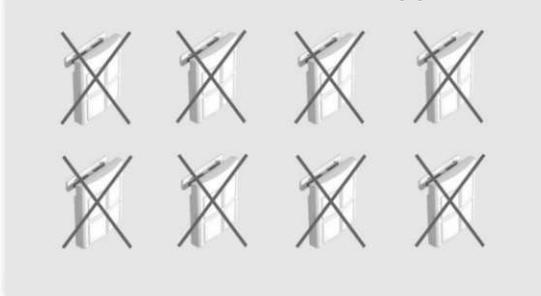
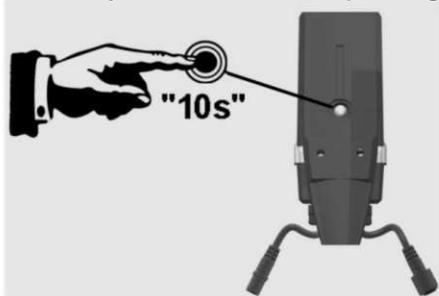
ES Pulse durante 2 segundos el botón ubicado en la parte trasera; cuando indicador luminoso azul parpadee, pulse durante 2 segundos el botón de conmutación que desea emparejar con el controlador. Si el emparejamiento no se realiza, comience de nuevo.

IT Tenere premuto per 2 secondi il pulsante situato sul retro del controller; quando la spia blu lampeggia, tenere premuto per 2 secondi l'interruttore da abbinare al controller. Se l'abbinamento non è andato a buon fine, ripetere l'operazione.

CZ Stiskněte na 2 sekundy tlačítko umístěné na zadní straně regulátoru. Když modrá kontrolka bliká, stiskněte na 2 sekundy přepínač pro spárování s regulátorem. Pokud není párování úspěšné, zopakujte postup.

CANCEL ALL TRANSMITTERS

EN Press for 10s the button located at the back of the controller, when the blue light indicator stays on for 2s, the pairing link with transmitters is now stopped. If unsuccessful, start again.



FR Appuyer pendant 10s sur le bouton au dos du contrôleur, lorsque le voyant bleu s'allume pendant 2s, la suppression des émetteurs est enregistrée. Répéter en cas d'échec.

FI Paina 10 sekuntia ohjaimen takana olevaa painiketta. Kun sininen merkkivalo palaa 2 sekuntia, lähettimien pariliitos on katkennut. Jos ei onnistunut, toista toimenpide.

SV Tryck i 10 s in knappen på styrdonets baksida och när den blå indikatorlampan lyser i 2 s, har kopplingslänken till sändarna stoppats. Starta på nytt, om detta misslyckas.

DE Den Schalter hinten an der Steuerung 10 s lang drücken, wenn die blaue Lampe 2 s lang leuchtet. Die drahtlose Verbindung zu den Sendern wird dadurch aufgehoben. Vorgang wiederholen, wenn es nicht funktioniert hat.

NL Druk 10 seconden op de knop aan de achterkant van de controller. Eenmaal het blauwe controlelampje 2 seconden brandt is de koppeling met de zenders verbroken. Als het ontkoppelen mislukt, probeer opnieuw.

PL Należy nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk znajdujący się z tyłu sterownika, gdy niebieski wskaźnik zapali się na 2 s, sparowanie z nadajnikami zostało anulowane. Jeśli operacja nie powiedzie się, należy spróbować ponownie.

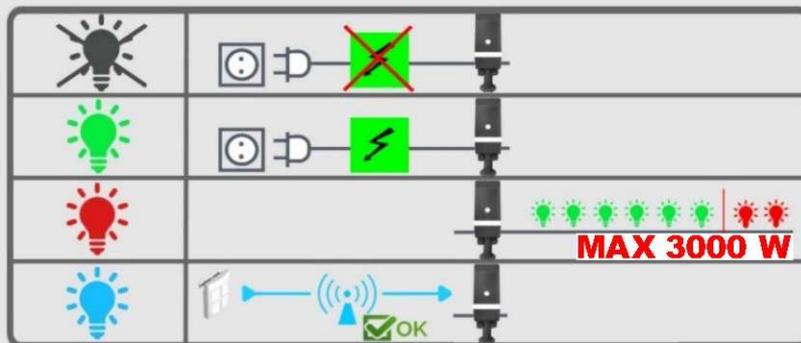
ES Pulse durante 10 s el botón ubicado en la parte posterior del controlador. Cuando el indicador luminoso permanece encendido durante 2 s, el enlace de emparejamiento con los transmisores se interrumpirá. Si la operación no se realiza satisfactoriamente, comience de nuevo.

IT Tenere premuto per 10 secondi il pulsante situato sul retro del controller; quando la spia blu rimane accesa per 2 secondi, l'abbinamento con i trasmettitori è stato annullato. Se la rimozione non è andata a buon fine, ripetere l'operazione.

CZ Stiskněte na 10 s tlačítko umístěné na zadní straně regulátoru. Když modrá kontrolka zůstane svítit po dobu 2 s, spojení s vysílačem je nyní zastaveno. Pokud není postup úspěšný, zopakujte ho.

LED SIGNAL

EN Colored LED indicators enable to identify possible situations: Green LED relates to power supply, Red LED indicates possible overload, Blue LED shows RF carried signal.



FR La couleur du LED permet d'identifier les éventuels problèmes. Le Vert est lié à l'alimentation électrique, le Rouge à la surcharge, le Bleu à la portée du signal RF.

FI Värilliset LED-merkkivalot ilmaisevat seuraavia tilanteita: Vihreä LED ilmaisee virtaa, punainen LED ilmaisee mahdollista ylikuormitusta, sininen LED osoittaa RF-kantosignaalin.

SV Färgade LED-indikatorlampor gör det möjligt att identifiera möjliga situationer: grön LED avser strömförsörjning, röd LED indikerar ev. överbelastning, blå LED visar RF-överförd signal.

DE Die möglichen Situationen werden durch farbige LEDs angezeigt: Die grüne LED zeigt den Status der Spannungsversorgung, die rote LED eine eventuelle Überlastung und die blaue LED den Status des HF-Signals an.

NL De gekleurde LED-controlelampjes geven de verschillende mogelijke situaties aan: Groene LED voor de voeding, rode LED geeft mogelijke overbelasting aan en Blauwe LED toont het bereik van het RF-sigitaal.

PL Kolorowe wskaźniki LED pozwalają zidentyfikować możliwe sytuacje: zielona dioda LED dotyczy zasilania, czerwona dioda LED sygnalizuje możliwość przeciążenia, a niebieska dioda LED pokazuje zasięg sygnału RF.

ES Los indicadores de LEDs de colores permiten identificar posibles situaciones: El LED verde está relacionado con la alimentación, el LED rojo indica una posible sobrecarga y el LED azul muestra la señal de RF transportada.

IT Il colore della spia permette di identificare eventuali problemi. Il verde si riferisce all'alimentazione elettrica, il rosso a un possibile sovraccarico, il blu alla portata del segnale RF.

CZ Barevné LED kontrolky umožňujú identifikovať možné situácie: Zelená LED sa vzťahuje k napájaniu, červená LED indikuje možné preťaženie, modrá LED indikuje RF prenášaný signál.

TRANSMITTER = Control 1, 2 or 4 Zones

EN 3 different transmitter front covers are included in this package. Each cover enables the user to control from 1 to 4 zones with the same transmitter.

FR 3 Façades incluses pour gérer de 1 à 4 zones avec le même interrupteur,

DE In diesem Paket sind 3 verschiedene Senderfronten integriert. Jede Front dient zur Steuerung von 1 bis 4 Zonen über den gleichen Sender.

ES En este paquete se incluyen 3 diferentes cubiertas frontales. Cada cubierta permite controlar de 1 a 4 zonas con el mismo transmisor.

IT Nella confezione sono incluse 3 diverse coperture frontali. Ogni copertura permette all'utente di controllare da 1 a 4 zone con lo stesso trasmettitore

NL Er zijn 3 verschillende afdekkingen voor de zender meegeleverd. Elke afdekking stelt de gebruiker in staat om tussen 1 en 4 zones met dezelfde zender te beheren.

FI Pakkauksessa on 3 erilaista etupaneelia. Jokainen paneeli mahdollistaa 1–4 vyöhykkeen ohjaamisen samalla lähettimellä.

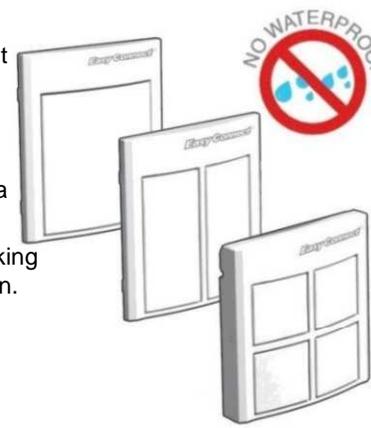
SV I detta paket ingår 3 olika sändarfrontstycken. Varje frontstycke gör det möjligt för användaren att styra mellan 1 och 4 zoner med samma sändare.

PL W opakowaniu znajdują się 3 różne pokrywy przednie nadajnika. Każda pokrywa umożliwia użytkownikowi sterowania od 1 do 4 strefami za pomocą tego samego nadajnika.

CZ V tomto balení jsou k dispozici 3 různé přední kryty pro vysílač. Každý kryt umožňuje uživateli ovládat od 1 do 4 zón se stejným vysílačem.



• RF 433.92 Mhz
• -20°C to +60°C



RECEIVER = More Power and more Distance

EN New generation of Home automation product with an operating distance set at 300m (without obstacle). Includes Wall-mount and garden spike accessories.

FR Nouvelle generation domotique couvrant une distance de 300 m sans obstacle, livré avec fixaton murale et piquet.

DE Heimautomatisierung der neuen Generation mit 300 m Betriebsreichweite (ohne Hindernisse). Inklusive Zubehör für Wandmontage und Erdspieß.

ES Nueva generación de producto domótico con una distancia de 300 m (sin obstáculos). Incluye un montaje mural y accesorios de pinchos para el jardín.

IT Dispositivo domotico di nuova generazione, con portata operativa di 300 m (senza ostacoli). Include un supporto a muro e picchetti da giardino.

NL Een nieuwe generatie van domotica met een werkingsbereik van 300 meter (zonder obstakels). Muurbeugel en piket meegeleverd.

FI Uuden sukupolven kotiautomaatio tuote 300 metrin toimintaetäisyydellä (ilman esteitä). Sisältää seinätelineen ja maapiikit pihalle.

SV Ny generation av automatiseringsprodukt för hemmabruk med 300 m arbetsavstånd (utan hinder). Vägghäste och fästdetaljer för trädgården ingår.

PL Nowa generacja produktu z kategorii automatyki domowej o zasięgu pracy 300 m (bez przeszkód). W komplecie wspornik do mocowania na ścianie i szpikulec ogrodowy.

CZ Nová generace výrobku domácí automatizace s operačním dosahem 300 m (bez překážek). Obsahuje příslušenství pro montáž na stěnu a zahradní bodce.

• 220-250VAC
• 50/60Hz
• 16A - 3000W
• RF 433.92 Mhz
• -20°C to +60°C
• IP67 (Water Resist)

